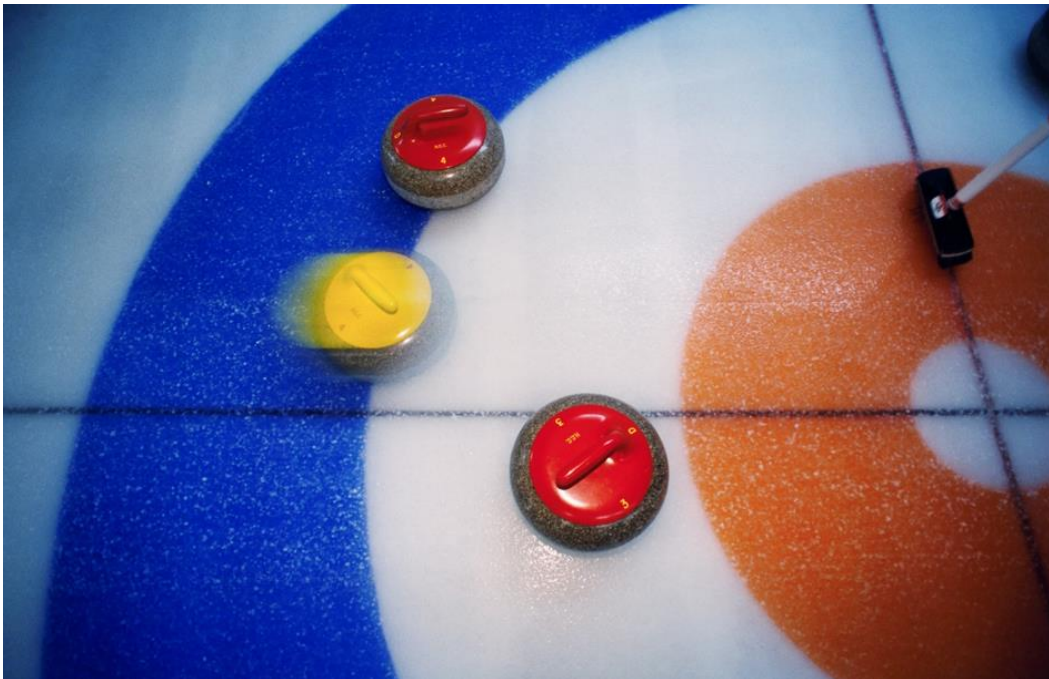


22. Schweizerisches Veteranen Masters



PROGRAMM

Dienstag und Mittwoch, 12. und 13. März 2024

Curlingbahn Allmend Bern



Inhaltsverzeichnis

- 03 Begrüssung
- 05 Austragungsmodus
- 07 Gruppeneinteilung
- 09 Spielplan
- 11 Rinkzuteilung und Paarungen der 1. Runde
- 13 Kleine Regelkunde
- 15 Sieger der letzten Jahre
- 17 Essenszeiten
- 19 Apéro Riche Dienstag, 12. März 2024
- 21 Spielleitung und wichtige Hinweise
- 23 Wie finden Sie uns? Parkkarten
- 26 Dank an Inserenten
- 28 Dank an Sponsoren und Gönner
- 31 Organisationskomitee
- 34 Anleitung zur Bedienung der Anzeigetafel
- 38 Zuschauertribüne

SCHWEIZERISCHE CURLER-VETERANEN VEREINIGUNG
22. Schweiz. Veteranen Masters 12. und 13. März 2024

Liebe Veteranen-Curlerinnen und -Curler

Die Schweizerische Curler-Veteranen Vereinigung heisst Sie herzlich in Bern willkommen zum

22. Schweizerischen Veteranen Masters.

Auch dieses Jahr konnte das maximale Tableau von 48 Teams erfreulicherweise wiederum erreicht werden. Dies unterstreicht die Beliebtheit des grössten Veteranenturniers in der Schweiz. Geschätzt wird vor allem, dass es dank seines überregionalen Charakters Begegnungen zwischen Mannschaften aus verschiedenen Landesteilen garantiert.

Wir werden wiederum alles daransetzen, beste Voraussetzungen für ein gutes Gelingen unseres Turniers zu schaffen. Dazu gehören die Crew um Franziska Probst des Restaurants Caledonia, unser Eismeister Stefan Röthlisberger, die Spielleitung um Martin Binggeli und alle stillen Helferinnen und Helfer, die im Hintergrund wirken.

Die Tradition, neben dem Spielbetrieb für das Gesellige zu sorgen, führen wir weiter. Die Spielerapéros, die Mittagessen an beiden Tagen sowie ein Apéro Riche am Dienstagabend sollen mithelfen, dass die Veteranencurler-Familie auch neben dem Eis kameradschaftliche Momente verbringen kann.

Allen unseren Inserenten und Sponsoren danken wir ganz herzlich für die Unterstützung, die Treue und das Vertrauen. Damit das so bleibt, ist es wichtig, die Inserenten zu berücksichtigen und sich dabei als Curler zu erkennen zu geben. Mit dieser Geste kann jeder Einzelne mithelfen, dass wir das Veteranen Masters im bisherigen Rahmen weiterführen können. Besten Dank!

Allen Teilnehmerinnen und Teilnehmern wünschen wir faire, spannende und unfallfreie Spiele auf dem Eis sowie eine gute Zeit bei uns in Bern.

«Guet Stei» !

Bern 18. Februar 2024

Schweizerische Curler-Veteranen Vereinigung – OK Veteranen Masters

Marcel Süsskind, Präsident



**in einen vollen
tag passt keine
komplizierte bank.**

Wir sind Ihre Ansprechpartnerin für Vermögensaufbau.
Jetzt auf valiant.ch/anlegen

Valiant Bank AG, Bundesplatz 4
3001 Bern, Telefon 031 320 91 11

wir sind einfach bank.

valiant

SCHWEIZERISCHE CURLER-VETERANEN VEREINIGUNG

22. Schweiz. Veteranen Masters 12. und 13. März 2024

Austragungsmodus

Die 48 Teams spielen die ersten zwei Spiele aufgeteilt in 3 Gruppen à 16 Teams. Das Startspiel ist ausgelost, die folgenden werden nach System Schenkel gespielt. Nach der zweiten Runde erstellt die Spielleitung eine Gesamtrangliste.

Diese Gesamtrangliste teilt die Teams in 3 Gruppen ein:

Gruppe Eiger:	Ränge 1 – 16
Gruppe Mönch:	Ränge 17 – 32
Gruppe Jungfrau:	Ränge 33 – 48

Die beiden Spiele am zweiten Tag erfolgen innerhalb der Gruppen nach System Schenkel ohne Wiederholung von Paarungen.

Nach Beendigung der Spiele wird jeweils eine Gruppenrangliste erstellt. Das Siegerteam der Gruppe Eiger ist Gewinner des 22. Schweizerischen Veteranen Masters.

Alle Spiele werden nach den **Regeln der SCA** über **7 Ends** gespielt; Wertung: Punkte (2-1-0)/Ends/Steine/Steindifferenz. Sollten diese 4 Kriterien nicht genügen, gilt der Losentscheid durch die Spielleitung. Die Skips achten darauf, dass ihre Equipen jederzeit die Fairness gemäss dem **Spirit of Curling** an den Tag legen.

Die **Spielzeiten** sind unbedingt einzuhalten. **Nach 90 Minuten Spielzeit muss der letzte Stein des 6. Ends die nähere Tee-Line passiert haben**, um das 7. End spielen zu können, sonst gilt das Resultat nach dem zuletzt gespielten End. Die Spielleitung legt den Spielbeginn mittels Hornton fest und ist befugt, nach Ablauf der 90 Minuten verspätete Spiele abzuläuten (automatische Uhr an der Wand bei Rink 8). Es ist zu beachten, dass wegen des engen Spielplanes das **Eis nur nach jedem zweiten Spiel aufbereitet** werden kann.

Es gilt die **Free Guard Zone-Regel (FGZ)**:

Ein Stein, der vollständig zwischen der Hog-Line und der Tee-Line – das Haus nicht eingeschlossen – zu liegen kommt, befindet sich in der Free Guard Zone (FGZ). Auch Steine, welche auf oder vor der Hog-Line zu liegen kommen, jedoch vorher einen Stein in der FGZ berührt haben, gelten als Steine in der FGZ. Falls, bevor der sechste Stein eines Ends abgegeben wird, ein gespielter Stein einen gegnerischen Stein direkt oder indirekt von der FGZ aus dem Spiel befördert, wird der gespielte Stein aus dem Spiel entfernt. Alle durch diesen Stein verschobenen Steine werden durch das nicht fehlerhafte Team zurückversetzt. Die zusätzliche, für Meisterschaften verwendete No-tick Zone-Regel (Verbot des Verschiebens eines gegnerischen Steins auf der Centre Line) gilt nicht.



VINI
CAPPELLETTI

Benvenuti da Vini Cappelletti

dal 1954 a Berna

**Die älteste Weinhandlung in Bern
Tradition, Qualität und Kompetenz**

Industrie Galgenfeld

Zikadenweg 6 | 3006 Bern
Tel 031 335 44 44 | Fax 031 335 44 45
info@cappelletti.ch | www.cappelletti.ch

Berner Altstadt

Gerechtigkeitsgasse 62 | 3011 Bern
Tel 031 311 41 01

SCHWEIZERISCHE CURLER-VETERANEN VEREINIGUNG

22. Schweiz. Veteranen Masters 12. und 13. März 2024

Gruppeneinteilung

Gruppe A

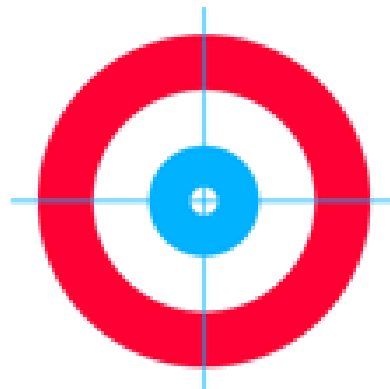
Arosa (Werner Berchten)
Baden Regio 1 (Manfred Item)
Bern (Christoph Studer)
Bern Bubenbergr (Andreas Riggerbach)
Bern Crystal-City 2 (Ueli Blaser)
Bern Zytglogge 1 (Trix Bühlmann)
Burgdorf 2 (Franz Käser)
Cavadürli (Hanspeter Weller)
Emmental 1 (Toni Bichsel)
Friteam Fribourg Düdingen (Urs Fasel)
Thun Regio 1 (Peter Spielmann)
Thun Regio 3 (Beat Bühler)
Saanenmöser (Hermann Blaser)
Win4Win Oberwallis (Kuno Meier)
Uzwil 2 (Louis Eigenmann)
Morges 3 (Claude Raboud)

Gruppe B

Aarau (Bruno Scheiber)
Baden Regio 3 (Peter Kieffer)
Baden Regio 4 (Marcel Weibel)
Bern Aare (Dieter Schmid)
Bern Zytglogge 2 (Edmund Knutti)
Burgdorf 1 (Beat Spychiger)
Ça va aussi Lausanne (Roland Schürch)
Langenthal (Albert Steinmann)
Kloten (Roman Staub)
Küsnacht 1 (Alex Nötzli)
Küsnacht am Rigi (Christian Iten)
Neuchâtel-Sports (Claude-Alain Vuille)
Morges 2 (Jean-Pierre Gerber)
Lyss City (Ruedi Möri)
Thun Regio 2 (Heinz Hostettler)
Uzwil 1 (Romano Ruch)

Gruppe C

Adelboden (Rudi Hari)
Baden Regio 2 (Dagmar Frei)
Bern Crystal-City 1 (Jürg Rothen)
Celerina-Saluver (Arthur Rüdüsühli)
Emmental 2 (Heinz Rohr)
Gstaad (Peter Ogi)
Iceberg Basel (Reto Muggli)
Küsnacht 2 (Hans-Ruedi Strässler)
Luzern (Hans Peter)
Lausanne Olympique (Walter Lanz)
Morges 1 (Denis Moura)
Munot Schaffhausen (Markus Senn)
Thun Regio 2 (Werner Bischoff)
St. Gallen (Werner Attinger)
Wallisellen (Peter Wassmer)
Grenchen (Fredri Lüthi)



SHOT SHOP



10 % auf Einkäufe im
Langenthaler Shop
und attraktive
Online-Shop Preise

brands

PERFORMANCE

"THE HAMMER"

ROCK
WATCHER

EDGE

THE
EXTENDER

BalancePlus[®]
.com

PCW

Kanishar

SHOT
ribcap

JET
ICE

SURE-SHOT
CURLING STICKS
ice halo

ASHAM

SWISS CURLING
SPORTS

TOURNAMENT
CURLING

ULTIMA
CURLING

Der Ausrüster für Bewährtes und Trendiges im Curlingsport.
Einer für Alles, umfassendes Sortiment, grosse Auswahl.
Partnershops in Ihrer Nähe: siehe www.shotshop.ch/Partnershops.

SHOT SHOP AG
Top Curling Supplies
Käserestrasse 1
CH - 4900 Langenthal

Tel +41 62 922 99 27
Fax +41 62 923 81 46
Mail info@shotshop.ch
www.shotshop.ch

Curlingshop:
Käserestrasse 1
CH - 4900 Langenthal
Anruf genügt, wir sind für Sie da!

SCHWEIZERISCHE CURLER-VETERANEN VEREINIGUNG
22. Schweiz. Veteranen Masters 12. und 13. März 2024

Spielplan Dienstag, 12. März 2024

Gruppe A	08:00 – 09:45
	13:45 – 15:30
Gruppe B	09:45 – 11:30
	16:00 – 17:45
Gruppe C	12:00 – 13:45
	17:45 – 19:30

Spielplan Mittwoch, 13. März 2024

Gruppe Jungfrau (Ränge 33 – 48)	08:00 – 09:45
	13:45 – 15:30
Gruppe Mönch (Ränge 17 – 32)	09:45 – 11:30
	16:00 – 17:45
Gruppe Eiger (Ränge 1 – 16)	12:00 – 13:45
	17:45 – 19:30

Die Rangverkündung und Preisverteilung findet jeweils nach Schluss des 2. Spieles am Mittwoch im Restaurant Caledonia statt.

Alle Teilnehmenden erhalten einen Preis!

Sämtliche Spielbegegnungen, Resultate und Ranglisten sind jederzeit auf www.curlingpanel.ch abrufbar. Es werden keine Ranglisten ausgedruckt!

Hallensponsoren Curling Bern



100% Begeisterung mit bis zu 50% Rabatt.

Als Raiffeisen-Mitglied besuchen Sie über 1'000 Konzerte und Events zu attraktiven Preisen.

raiffeisen.ch/konzerte

Raiffeisenbank Grösch
mit Geschäftsstellen in Fraubrunnen, Münchenbuchsee, Schöpfen, Längglen, Untere-Schönbühl und Zollikofen
T 031 850 08 30, groesch@raiffeisen.ch
raiffeisen.ch/groesch



Erfrischend fruchtig bei 0.0% Alkohol

FELDSCHLÖSSCHEN
Brewery 0.0%

FELDSCHLÖSSCHEN VERBUND. 

SCHWEIZERISCHE CURLER-VETERANEN VEREINIGUNG
22. Schweiz. Veteranen Masters 12. und 13. März 2024

Gruppe A: Dienstag, 12. März 2024 08:00 Uhr

Rink 1	Bern Crystal-City 2	-	Uzwil 2
Rink 2	Bern Zytglogge 1	-	Cavadürli
Rink 3	Friteam Fribourg Düdingen	-	Thun Regio 1
Rink 4	Arosa	-	Bern
Rink 5	Baden Regio 1	-	Saanenmöser
Rink 6	Win4Win Oberwallis	-	Emmental 1
Rink 7	Morges 3	-	Thun Regio 3
Rink 8	Burgdorf 2	-	Bern Bubenbergr

Gruppe B: Dienstag, 12. März 2024 09:45 Uhr

Rink 1	Kloten	-	Aarau
Rink 2	Baden Regio 4	-	Lyss City
Rink 3	Morges 2	-	Küssnacht am Rigi
Rink 4	Bern Aare	-	Neuchâtel Sport
Rink 5	Thun Regio 2	-	Küssnacht 1
Rink 6	Bern Zytglogge 2	-	Baden Regio 3
Rink 7	Burgdorf 1	-	Uzwil 1
Rink 8	Ça va aussi Lausanne	-	Langenthal

Gruppe C: Dienstag, 12. März 2024 12:00 Uhr

Rink 1	Emmental 2	-	Küssnacht 2
Rink 2	Bern Crystal-City 1	-	Lausanne Olympique
Rink 3	Celerina-Saluver	-	Luzern
Rink 4	Gstaad	-	Baden Regio 2
Rink 5	Iceberg Basel	-	St. Gallen
Rink 6	Munot Schaffhausen	-	Grenchen
Rink 7	Morges 1	-	Adelboden
Rink 8	Wallisellen	-	Thun Regio 4

Stand:18. Februar 2024 (Änderungen vorbehalten; www.curlingpanel.ch konsultieren)



Marcel Süsskind

Fürsprecher

Berät und vertritt vor Gericht in allen Rechtsstreitigkeiten,
namentlich in Privat- und Sozialversicherungsstreitigkeiten
sowie in Haftpflichtfällen.

Tel. direkt: 079 654 22 16

Mitglied CC Crystal-City

Präsident Schweizerische Curler-Veteranen Vereinigung

STEINEGGER
RECHTSANWÄLTE

Hirschengraben 2
Postfach
3001 Bern

031 382 03 01
info@sb-law.ch
www.sb-law.ch

SCHWEIZERISCHE CURLER-VETERANEN VEREINIGUNG

22. Schweiz. Veteranen Masters 12. und 13. März 2024

Kleine Regelkunde

Auszug aus den Spielregeln / WettkampfregeIn SWISSCURLING:

Spielen mit Extender Stick

- Ein Spieler, der zur Abgabe den Extender Stick wählt, muss diesen bei allen Steinen während eines Spieles einsetzen.
- Der Stein muss in einer geraden Linie zwischen dem Hack und dem angepeilten Ziel abgegeben werden.
- Der Stein muss den Stick verlassen haben, bevor er die Hog-Line am Delivery-End überschritten hat.
- Die Abgabe mit einem Stick darf keinen mechanischen Vorteil verschaffen und ausschliesslich zur Verlängerung des Arms bzw. der Hand dienen.

Zu spätes Antreten/Forfait

Beginnt eine Mannschaft ein Spiel nicht zur vorgegebenen Zeit, wird das folgende Schema angewendet:

- Falls die Verzögerung 1.01 bis 15.00 Minuten beträgt, erhält das nicht fehlerhafte Team im ersten End einen Punkt (Stein) gutgeschrieben. Zusätzlich hat das nicht fehlerhafte Team den Vorteil des letzten Steins im ersten effektiv gespielten zweiten End.
- Falls die Verzögerung 15.01 bis 30.00 Minuten beträgt, erhält das nicht fehlerhafte Team einen weiteren Punkt (Stein) für das zweite End gutgeschrieben. Zusätzlich hat das nicht fehlerhafte Team den Vorteil des letzten Steins im ersten effektiv gespielten dritten End.
- Falls das Spiel bei 30.01 Minuten noch nicht begonnen wurde, wird das nicht fehlerhafte Team zum Gewinner nach Forfait erklärt. Wertung: Gewinner 2/4/5; Verlierer 0/0/0.

Benützung der steckbaren Hacks

Die Skips sind dafür verantwortlich, dass die Hacks auf jener Seite, auf der nicht gespielt wird, jeweils vom Eis entfernt und hinter dem Rink deponiert werden.

Wyhus Ryf AG
Seftigenstrasse 240
3084 Wabern
031 812 40 50



Ihr Familienunternehmen
für Wein und Geschenke

Online Shop
www.wyhus.ch



SCHWEIZERISCHE CURLER-VETERANEN VEREINIGUNG

22. Schweiz. Veteranen Masters 12. und 13. März 2024

Sieger der letzten Jahre

15. Masters:

07./08. März 2017

Luzern

Hans Peter (Skip), Josef Küng, Guido Henseler,
Karl Brassel

16. Masters:

06./07. März 2018

Dolder Turicum

Karl Grossmann (Skip), Hanspeter Nauer,
Severin Eberle, Heinz Meierhofer

17. Masters:

05./06. März 2019

Uzwil 1

Romano Ruch (Skip), Jörg Müller, Esther Gamper,
Urs Weishaupt

18. und 19. Masters (2020 und 2021): Ausgefallen wegen Corona-Pandemie

20. Masters:

08./09. März 2022

Emmental

Toni Bichsel (Skip), Uli Bichsel, Peter Röthlisberger,
Alfred Siegfried

21. Masters:

07./08. März 2023

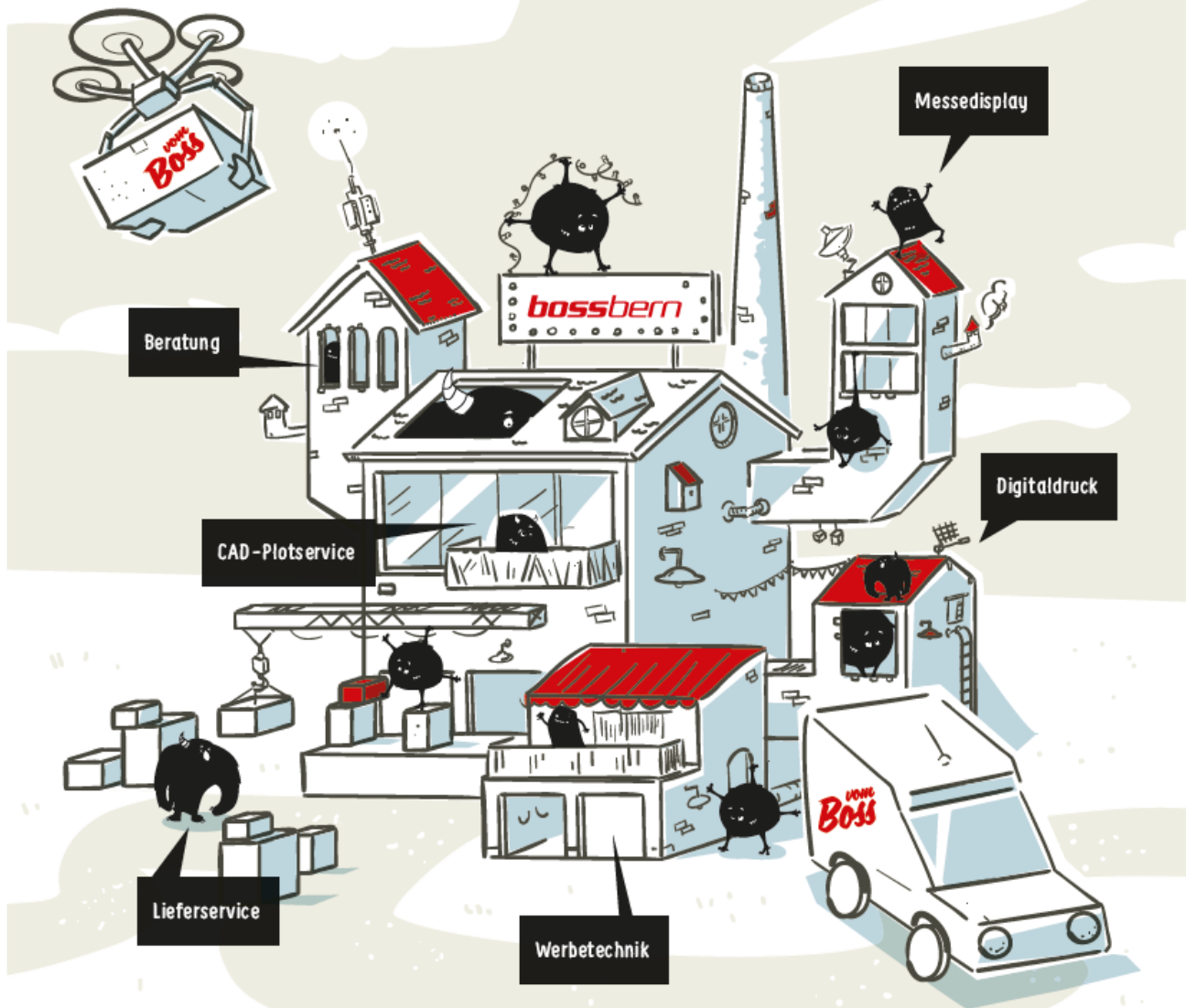
Thun Regio 2

Heinz Hostettler (Skip), Hugo Schmid, Silvan Obrist,
Erwin Scheidegger



von links nach rechts: Erwin Scheidegger, Silvan Obrist,
Hugo Schmid, Heinz Hostettler (Skip)

Die monstermässig neue und spannende
Boss Bern Welt auf über 1600m².



Boss Bern AG, Bolligen
Rörswilstrasse 63
3065 Bolligen
bossbern.ch

bossbern

SCHWEIZERISCHE CURLER-VETERANEN VEREINIGUNG
22. Schweiz. Veteranen Masters 12. und 13. März 2024

Mittagessen

Im Nenngeld von Fr. 400.-- sind die beiden Mittagessen vom Dienstag und Mittwoch (ohne Getränke) sowie der Apéro Riche am Dienstagnachmittag bzw. -abend inbegriffen.

Essenszeiten Dienstag, 12. März 2024

Gruppe A	11:00 Uhr Rinktische
Gruppe B	12:30 Uhr Bärensgraben
Gruppe C	14:30 Uhr Rinktische

Essenszeiten Mittwoch, 13. März 2024

Gruppe Jungfrau	11:00 Uhr Rinktische
Gruppe Mönch	12:30 Uhr Bärensgraben
Gruppe Eiger	14:30 Uhr Rinktische

Bei allen Essen gibt es eine **spezielle Weinkarte für die Curler Veteranen**

Wir bitten Sie, diese Zeiten unbedingt einzuhalten.

Restaurant Caledonia

GUGGISBERG KURZ

Ihr Partner für Neubau, Umbau
und Sanierungen von:

- Heizungsanlagen
- Sanitärinstallationen
- Wärmepumpen/Erneuerbare Energien
- Vorwandsystemen

Inklusive Beratung, Planung und Service.

Tel 031 330 65 65

www.guggisbergkurz.ch



Sanitär • Heizung • Solar

SCHWEIZERISCHE CURLER-VETERANEN VEREINIGUNG
22. Schweiz. Veteranen Masters 12. und 13. März 2024

Apéro Riche Dienstag, 12. März 2024

Nach der zweiten Runde wird ein Apéro Riche offeriert. Der Wein wird von den drei Weingeschäften Cappelletti (Inserat Seite 6), Ryf (Inserat Seite 14) und Riem & Daepf (Inserat Seite 32) offeriert. Herzlichen Dank!

Um die Wartezeiten zu verkürzen, wird der Apéros Riche – nach den jeweiligen Spielerapéros – getrennt nach Gruppen wie folgt durchgeführt:

Gruppe A: ab 16.00 Uhr

Gruppe B: ab 18.00 Uhr

Gruppe C: ab 20.00 Uhr

Die Apéros finden im **Foyer (1. Stock)** statt.

Die Mannschaften können individuell das **Nachtessen (z.B. ein Fondue)** im Restaurant Caledonia einnehmen. Das Servier-Personal nimmt gerne Ihre Reservation entgegen.





Unser HOTEL ***

- 25 schöne Zimmer mit Dusche/ WC/ Radio/ TV Direktwahl-Telefon und Internet im Hotel
- Wireless LAN gratis
 - 40 Parkplätze
 - 4 km Konferenz-und Ausstellungs-Zentrum BEAexpo

Gasthof LINDE Stettlen



Tel. 031 / 931 85 86
Fax [031 / 931 55 03](tel:0319315503)

www.linde-stettlen.ch
info@linde-stettlen.ch



Unser RESTAURANT

- heimelige Gaststube
 - LINDE-Stube - à la carte Restaurant
- Hochzeiten, Bankette
 - Seminare und Konferenzen
 - Bankettsäle 10 - 140 Plätze
- Geburtstagsfeiern

3066 Stettlen / Bern

*Gemeinsam stark -
Die Einrichtungsprofis in Ihrer Region!*

**Möbel
Blunier**
Ulmiz

*65
jahre*

*50
jahre*

HÄNNI MÖBEL
UETENDORF

www.blunier-haenni.ch

SCHWEIZERISCHE CURLER-VETERANEN VEREINIGUNG
22. Schweiz. Veteranen Masters 12. und 13. März 2024

Spielleitung und wichtige Hinweise:

Spielleitung: Martin Binggeli 079 797 48 04
Turnierbüro 031 332 06 26

Rest. Caledonia: 031 331 99 40

Nenngeld: Fr. 400.-- pro Team sind bis spätestens 1. März 2024 auf das Konto der Schweizerischen Curler-Veteranen Vereinigung, Bern, bei der Berner Kantonalbank, IBAN CH48 0079 0016 6007 6493 6 (wenn immer möglich mittels E-Banking, damit keine Spesen anfallen), einzuzahlen.

Spielberechtigung:

- Spielberechtigt sind nur Spielerinnen und Spieler, die im Besitz einer gültigen Membercard der SwissCurling Association SCA sind. Bitte **Membercard-Nummer der Spieler vorgängig angeben oder ausgedruckte elektronische Membercard mitbringen.**
- Alter: Frauen / Männer die am 30. Juni 2023 das 57. bzw. 60. Altersjahr beendet haben.
- Rollstuhlcurler sind willkommen.

Versicherung:

- ist Sache der Teilnehmer.
- Für Unfälle wird vom Organisator keine Haftung übernommen.

Schutz vor Stürzen:

- Es ist auf die an der Seite jedes zweiten Rinks sich befindenden Holzabschränkungen zu achten, vor allem beim Rückwärtslaufen. Stolpert nicht darüber!
- Um Kopfverletzungen bei Stürzen zu vermeiden, wird das Tragen eines Kopfschutzes (Sturzkappe oder Helm) empfohlen.

Garderoben: Wegen der Gefahr von Diebstählen empfehlen wir, die vorhandenen Garderobenkästen (Depot Fr. 2.--) zu benützen.

mösching architektur ag

Bernstrasse 42
3125 Toffen
Schweiz

031 331 43 40
architektur@moesching.ch
www.moesching.ch

Ihr kompetenter
Baupartner!

MINERGIE®

Mehr Lebensqualität, tiefer Energieverbrauch
Meilleure qualité de vie, faible consommation d'énergie

FACHPARTNER



KÜPFER HOLZBAU AG Kaufdorf
Neubau Umbau Dach & Fassade

info@kuepfer-holzbau.ch Telefon +41 31 809 02 31
www.kuepfer-holzbau.ch

**Vom Ziegel bis zum Parkett,
alles unter einem Dach**

SCHWEIZERISCHE CURLER-VETERANEN VEREINIGUNG

22. Schweiz. Veteranen Masters 12. und 13. März 2024

Wie finden Sie uns?

So kommen Sie zur Curlingbahn Allmend Bern:

Mit dem Tram: Tram Nr. 9 zum Guisanplatz/Expo

Mit dem Auto: Autobahnausfahrt Wankdorf und den BEA-Expo-Schildern folgen

- Parkplätze:**
- Die Einfahrt zur Einstellhalle an der Bolligenstrasse liegt direkt unter der Curlinghalle. Ohne Turnierkarte ist die Einstellhalle voll kostenpflichtig (Tagespauschale Fr. 40.00).
 - **Turnierkarten à Fr. 30.00** gültig für beide Tage können am Turniertisch gegen Abgabe des Eintrittstickets bezogen werden. Mit der Turnierkarte kann während beider Tage beliebig ein- und ausgefahren werden.
 - **Wichtig:** Bei der Ein- und Ausfahrt ins Parkhaus ist immer die Turnierkarte zu benutzen.



IN UNSEREM HAUS SITZEN SIE SHOT.

Bei uns gibt's das Beste für die ganze Mannschaft:
bürgerliche à-la-carte-Angebote, Beef-Spezialitäten,
täglich wechselnde Mittagsmenüs, saisonale
Food Festivals. Und wer noch nicht genug hat,
kann sich mit Blick auf die Eisfläche sattsehen.



RESTAURANT & BAR
CALEDONIA

Reservieren Sie unter info@caledonia-bern.ch oder 031 331 99 40.



K. Dysli AG
Reisen und Transporte

Looslistrasse 25, 3027 Bern
Tel: 031 / 991 55 44
www.dysli-bern.ch
reisen@dysli-bern.ch

Vom 13-Plätzer Minibus
bis zum 78-Plätzer Komfortcar

- Rundreisen
- Konzertfahrten
- Gruppenreisen
- Oldtimerfahrten
- In- und Auslandsfahrten
- Liftcars für Gehbehinderte

Möbel- u. Warentransporte



**HEIZEN SIE MIT
DER KRAFT DER NATUR.**



LIEBI
NACHHALTIGE WÄRMELÖSUNGEN

Unsere Wärmelösungen nutzen die Energie aus der Umwelt.
Komfortabel, effizient und zukunftssicher. Mehr erfahren Sie auf liebi.swiss



SCHWEIZERISCHE CURLER-VETERANEN VEREINIGUNG
22. Schw. Veteranen Masters 12. und 13. März 2024

Unseren Inserenten danken wir für die Unterstützung.

Alterszentrum Alenia AG, 3073 Gümligen
AXA Versicherung, Hauptagentur Franco Faricelli, 3098 Köniz
Boss Bern AG, Druckerei, 3065 Bolligen
Curlingbahn Allmend AG, 3014 Bern
Elektro Rollier Schaedeli, 3042 Ortsschwaben
Guggisberg Kurz AG, Sanitär Heizung Solar, 3072 Ostermundigen
Hotel Restaurant Linde, 3066 Stettlen
K. Dysli AG, Reisen und Transporte, 3027 Bern
Küpfer Holzbau AG, 3126 Kaufdorf
Gesundheitsmassagen Nina Hürlimann & Björn Raschilas, 3012 Bern
Glauer Bau AG, 3008 Bern
Liebi LNC AG, Heizsysteme, 3753 Oey-Diemtigen
Liechti Treuhand, 3098 Schliern
Marcel Süsskind, Steinegger Rechtsanwälte, 3001 Bern
Mercedes-Benz Automobil AG, 3000 Bern 22
Möbel Blunier AG, 3214 Ulmiz
Mösching Architektur AG, 3125 Toffen
Restaurant Egghölzli, 3015 Bern
Riggenbach GmbH, Garten und Landschaft, 3172 Oberwangen b. Bern
Rolf Gerber AG, Elektrogeschäft, 3012 Bern
Theo Zaugg, Gerüstbau, 3303 Jegenstorf
Shot Shop AG, Curlingausrüstung, 4900 Langenthal
Sportgastro AG, Restaurant Caledonia, 3014 Bern
Valiant Bank AG, 3001 Bern
Vini Cappelletti AG, 3006 Bern
Walter Kaufmann, Malergeschäft, 3210 Kerzers
Weinkellerei Riem, Daepf & Co. AG, 3629 Kiesen
Wyhus Ryf AG, 3084 Wabern



RESTAURANT EGGHÖLZLI

Das Sommerstammlokal der
Curler Veteranen-Gemeinschaft Bern



Hier stossen die Gläser zusammen!

Wir sind täglich für Sie da:

Montag bis Samstag von 09.00 Uhr – 23.30 Uhr

Sonntag von 09.00 Uhr – 22.00 Uhr

Sie erreichen uns mit dem Tram (Linie Nr. 3 Saali)
bis Haltestelle Egghölzli oder dem Blauen Bähnli.

„Guet Stei!“ Ihr Egghölzli-Team



Restaurant Egghölzli • Weltpoststrasse 16 • 3015 Bern

Tel: 031 350 66 40

www.egghoelzli.ch • restaurant@egghoelzli.ch

SCHWEIZERISCHE CURLER-VETERANEN VEREINIGUNG
22. Schweiz. Veteranen Masters 12. und 13. März 2024

Vielen herzlichen Dank unseren Sponsoren und Gönnern

- Valiant Bank (Hauptsponsor)
- Curlingbahn Allmend AG, Bern
- Alfred Feuz, Murten
- Urs Schaub, Zollikofen
- Vini Cappelletti AG, Bern
- Weinkellerei Riem, Daepf & Co. AG, Kiesen
- Wyhus Ryf AG, Wabern

**Es freut uns, wenn Sie unsere
Sponsoren, Gönner und Inserenten
berücksichtigen.**

Geben Sie sich als Curler oder Curlerin zu erkennen!

UNSERE ELEKTRISCHEN STERNE.

Profitieren Sie jetzt von attraktiven Konditionen
für die Sondermodelle EQA und EQB Swiss Star
und die EQE SUV Executive Edition.

Jetzt bei uns Probe fahren!



Mercedes-Benz



MERBAG

Mercedes-Benz Automobil AG in Ihrer Nähe:

Bern Stauffacherstrasse 145 · T 031 339 77 77 · pwbern@merbag.ch · merbag.ch/bern

Thun Gwattstrasse 18 · T 033 334 11 00 · thun@merbag.ch · merbag.ch/thun



SCHWEIZERISCHE CURLER-VETERANEN VEREINIGUNG
22. Schweiz. Veteranen Masters 12. und 13. März 2024

Organisationskomitee

Marcel Süsskind
OK-Präsident
079 654 22 16
m.suesskind@sunrise.ch

Monique Bergamin
Finanzen
079 465 34 56
m.bergamin@gmx.ch

Martin Binggeli
Spilleitung
079 797 48 04
tinei.mabi@bluewin.ch

Manuel Wahli
Preise
079 789 80 06
mawabern@bluewin.ch

Rosmarie von Gunten
Verpflegung
079 307 12 51
rosmarie.vonguten13@bluewin.ch

**Das 23. Schweizerische Veteranen Master
findet voraussichtlich am 11./12. März 2025 statt.**



Wir wünschen Ihnen Guet Stei

Ihr Partner für alle Versicherungs- und Vorsorgefragen
in der Region

Hauptagentur Franco Faricelli
Könizstrasse 295, 3098 Köniz
Telefon 031 978 14 40
AXA.ch/koeniz



RIEM, DAEPP & CO.AG



Professoreistrasse 8, 3629 Kiesen



Wohnungs-
besichtigungen
ohne Voranmeldung
an beiden
Standorten.



Wohnen mit Dienstleistungen
in Gümligen.

Einfach hereinspaziert!

Eine selbstbestimmte und unabhängige Lebensgestaltung ist auch im Alter ein hohes Gut. Wollen Sie sich von Haushaltspflichten befreien, um mehr zu erleben? Oder wünschen Sie sich pflegerische und medizinische Unterstützung? Ohne Voranmeldung können Sie sich ungeniert einen Eindruck unserer neuen Gebäuden und Wohnungen machen: Jeden Mittwoch von 13 bis 17 Uhr an der Nussbaumallee 2 und jeden Freitag von 9 bis 12 Uhr an der Bahnhofstrasse 43 in Gümligen.

Haben Sie gewusst? Der Spitex-Standort befindet sich ebenfalls an der Bahnhofstrasse 43. Sowohl dort als auch am Standort Nussbaumallee 2 können Sie auf das Ihnen vertraute und starke Team zählen, das Sie umfassend unterstützt. Im Notfall sind wir 24 Stunden 7 Tage die Woche und 365 Tage abrufbereit für Sie. Gastronomie für Feinschmecker, Hilfe im Haushalt, bei der Wäsche und Reinigung Ihrer Wohnung gehören selbstverständlich auch zum Rundum-sorglos-Paket.

Mehr unter alenia-wohnungen.ch
oder Telefon 031 950 96 96



Alenia
Gepflegt leben im Alter

SCHWEIZERISCHE CURLER-VETERANEN VEREINIGUNG

22. Schweiz. Veteranen Masters 12. und 13. März 2024

Anleitung für die Bedienung der Resultat-Anzeigetafel

Die Bedienung erfolgt auf einem kleinen Bildschirm unterhalb der grossen Resultat-Anzeigetafel durch Antippen mit einem Finger.

Die Paarungen und die Rinkzuteilung werden durch die Spielleitung vorgängig in das Turnierprogramm «*curlingpanel*» eingegeben.

End 1

7	8	0
4	5	6
1	2	3

LEUCHTEN ANBEREICHEN

Durch Antippen des roten Feldes beim zuletzt gespielten End (zB End 1) erscheint das rote Zahlentableau. Bei 2 Steinen die Zahl 2 antippen.

Korrektur durch nochmaliges Antippen des fehlerhaften Feldes und ändern. Entsprechend bei den gelben Feldern.

Hammer durch antippen ändern

Bedienungsbildschirm

Capitals Damen ▾									
🔨	0								0
2 ▾	1	2	3	4	5	6	7	8	T
🔨	0								0
Biel Touring ▾									

🕒 Spiel vorzeitig beenden

Farbe der Steine durch antippen ändern

End 1

7	8	0
4	5	6
1	2	3

LEUCHTEN ANBEREICHEN

Wichtig

Wenn wegen Überschreitung der Zeitlimite nicht alle Ends gespielt werden können, dann nach dem zuletzt gespielten und geschriebenen End «**Spiel vorzeitig beenden**» antippen. Es erscheint auf der Anzeigetafel bei beiden Teams bei den nicht gespielten Ends ein X



GLAUSER

UMBAUTEN

SANIERUNGEN

KERNBOHRUNGEN

MAURERARBEITEN

PLATTENARBEITEN

GLAUSERBAU.CH



Gesundheitsmassagen Nina Hürlimann & Björn Raschilas

- Klassische Massage
- Fussreflexzonenmassage
- Manuelle Lymphdrainage
- Schröpfen
- Triggerpunktbehandlung
- Hot Stone Massage



Fischerweg 3
3012 Bern

www.gesundheitsmassagen-bern.ch

Liechi Treuhand



Hansjörg Liechi
Experte in Rechnungslegung / MBA

Talbodenstrasse 105
3098 Schliern

031 731 03 03
079 654 91 17

hansj.liechi@bluewin.ch



ELEKTRO-, TELEFON- UND EDV-INSTALLATIONEN

ROLF GERBER AG BERN

BERCHTOLDSTRASSE 37 | POSTFACH | 3001 BERN

TELEFON 031 307 76 76

INFO@ROLFGERBER.CH | ROLFGERBER.CH

IHR BERNER ELEKTRIKER

SCHWEIZERISCHE CURLER-VETERANEN VEREINIGUNG
22. Schweiz. Veteranen Masters 12. und 13. März 2024

Sämtliche Partien können vom Restaurant Caledonia oder von der darüberliegenden Zuschauertribüne sehr gut verfolgt werden. Bringen Sie Ihre Familien und Fans mit.





Kaufmann
Malergeschäft GmbH

Nichts geht ohne Strom,
setzen Sie auf unsere Energie



ELEKTRO
ROLLIER
SCHAEDELI

Unser Showroom ist auch
online zu besuchen

www.rollier-schaedeli.ch
031 829 05 75



**einfach stark
für ihre familie.**

Jede Familie ist einzigartig und hat vielfältige Bedürfnisse. Wir kennen die finanziellen Herausforderungen von Familien. Profitieren Sie von unserer bedürfnisorientierten Beratung.

valiant.ch/familie

Valiant Bank AG, Bundesplatz 4
3001 Bern, Telefon 031 320 91 11

wir sind einfach bank.

valiant